



مجموعة أخبار
اداره حانسی بك او غلندو جاده كیرد، نومرو 75
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



ՅԵՆԵԼԻՅԻ ԲԵՐԵՔ 1893.— 6 ՄԵՐԵՑ
ՍԵՆԵԼԻՅԻ ԲԵՐԵՔ 1893.— 6 ՄԵՐԵՑ
ԵՆԵԼԻՅԻ ԲԵՐԵՔ 1893.— 6 ՄԵՐԵՑ
ՍԵՆԵԼԻՅԻ ԲԵՐԵՔ 1893.— 6 ՄԵՐԵՑ
ԵՆԵԼԻՅԻ ԲԵՐԵՔ 1893.— 6 ՄԵՐԵՑ
ՍԵՆԵԼԻՅԻ ԲԵՐԵՔ 1893.— 6 ՄԵՐԵՑ

Իտալիայի միջ Պեյզոլուստա ճառարների քննարկում Թագսիմ ճիվարնտա ՆՊ 65

ԱՍԻՍԵՆԻ 29 ՅՈՒՆԻՎԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ա. Զ. Դ.

Յառաջիկայ երեքշաբթի փետրուար 2-ի Տոնի քառասորեայ Գալստեան Տեառնի Տաճարն, Ս. Յովհան Ոսկ. եկեղեցւոյ Օծման երեսներորդ երկրորդ Տարեգարծն ըլլալու առթիւ, Արհիպապառիւ և Գերատպայծառ Կարապետ Արքեպիսկոպոս Ասլանեան Կաթողիկոսական և Պատրիարքական Փոխանորդն Հանգիստաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ ի ժամ 4 և Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարէ վասն համբոյն ննջեցեալ բարերարաց եկեղեցւոյս:

Նոյնպէս նախընթաց երկուշաբթի օր յետ երեկոյեան ժամատարութեան կըրտկապառի արարողութիւնը պիտի կատարուի ի ժամ 10:

Հրաւիրեալ են ամենայն Աստուածասէր և բարեպաշտ հաւատացեալք ներկայ գտնուիլ սոյն հոգեւոր պաշտամանց և հանգիստութեանց:

Բերա. 1893 Յունուար 28

Թագական Հոգաբարձութիւն Ս. Յովհ. Ոսկ. եկեղեցւոյ

ԻՆՉ ՄԻԼԻՍՆ ՄԻՐԱՍ

Կիչնէրտէ Բարիստէ վեֆաթ իթաի-կինի եագըզ օլտուզումուզ էրմէնի միւլէթինտէն վէ ասհապը սէրվէթտէն Ա-ճէմ-օլտու նամ շաթի, ընտրութիւն տող-րուտան տողրու վարիտի պուլունմատը-ղը ճիհէթլէ, մալիք օլտուղու իւչ միւ-եօն ֆրանզ սէրվէթի Բարիստէ Եօթիւզ չօճուզլարնա հասը վէ վասիէթ իթ-տիլի վէ Բարիստէ իեանաթլը ումուլիէ իտարէսինի վասիէթի մէզըլեւնին իճ-րասնա մէմուր գըլաղը շէհրի մէզ քիւր զաղէթալարնտա օգունմուլ տուր:

ԽԱՐԻՃԻԵ

ԱՆՄԱՆԻԱ, ՅՐԱՆՍԱ ՎԷ ԲՈՒՍԻԱ

Ալմանիա իլէ Բուսիա արասընտա եագըզլը վուզու պուլուպ պուլ-մատըղընը քէշֆ մագ-սէտիլլէ զաղէ-թալար սիւթուսէրլինի տօլտուրու-եօլար:

Պու զաղէթալարտան պագըլարը, Ձարէվիլին Պէրլինէ աղրմէթիլլէ, մագհարը հիւսնի գապուլ օլուչու Ալմանիա վէ Բուսիա միւնստէպա-թընըն էրլէշմէսինէ իւրմմէթ իտէ-պիլէճէքսէ պիլէ, պու խուսուսուն չիմտի անյաղըմամեղ, պիլ միւտա-տէթ սօնրա անյաղըմալլէճէկինէ

տաիլ պիլը շօղ ըրվանէթլէրտէ պու-լունուեօլար: Հաթին պու ըրվա-նէթլէրլէ ճէճմիլիէթ վէրլէճէ:

Յրանսա իլէ Բուսիա արասընտա հասըլ օլան եագըզլը զաղէթալար սիւ-եանսինէն կէօսթէրտիլի իւղուժը գաթի իւղէրինէ վիճուտէ կէլմիլ պիլը շէյ օլտուղու հալտէ, պու եա-գըլլըղըն գարարալարըլմամսընտան պու կիւնէ գատար էվրօթանըն բօ-լիթիլդաճա աճվալլինի թէպուլի ի-տէճէր հիլ պիլը հալ վուզու պուլ-մատըղընտան, Բուսիա Գրանսա-տան ուղալ լաթմաճա, վէ Ալմանիա-եա եագըլարըմալլէճէք հիլ պիլը սէպէպ եօգ տուր Պու հալտէ Ձարէ-վիլլին Պէրլինէ սէյեանաթլը, վէ օրա-տա մագհարը հիւսնի գապուլ օլուչու վէ սարիէ, հէր մաւամէլաթը նիւվա-ղիլընարանէ գապիլլինտէն տուր ի-տիլլէթ իթալիլ տիլ:

Պու հալի իլէրի կէթիլլէն էմարէ-լէրտէն պիլիսի տալի, Բուսիանըն Գրանսա իլմանընտա աղտ օլունան իթիլաթըն, պու քէրէ Բուսիա թա-րաթընտան Յրանսա իլմանարընտան պիլիսինէ կէօստէրլէճէք պիլը տա-նանմա իլէ գապիլլէշմէսինէ գա-րար վէրլիլլէ օլմաղը տուր:

Պու տօնանմա Բուսիանըն էն պիւ-եիւք գըրշլլարընտան իթիսի իլէ միւլթէտալիտ քիւլիւք սէֆինէ-լէրլինտէն թէթիլ օլունարաղ, Յր-րանսանըն Հալը իլմանընա կէլէճէկի, վէ օլըրատա մէզըլիւր իլմանտա պուլունուեօլ օլան Յրանսանըն չը-մալ տօնանմաթլա պիլ միւտտէթ պէրապէր գալաճաղ, էրպի, քէիսի ճիւմսուր Մ. Գարնօ հաղըթլէրլէր տալի պիլիստա Բարիստէն շէհրի մէզըլիւր կէլէրէք, արա եէրտէք իտալիլ իթիլիլտա վէ իթիլի-ֆաղը հուզուրլա պիլը գաթ տա-հա թալ վիլէ իտէճէք, վէ անտէն սօնրա Բուսիա տօնանմաթլ Շիդա-կօեա կիտէճէք տիլ:

Իլթէ Ալմանիա վէ Բուսիա իթի-լաթընըն վիճուտ պուլաճաճաթընա վէ Յրանսա իլէ Բուսիա իթիլիլա-գընըն իսէ էվլէթի կիպի տէվա-մընա պուլունտան տահա գալ վէլլէթի տէլլէ օլմաղ:

ԹԵԼԵԿՐԱԳ

Վիեննա 8 փետր. Գարատաղ վէլիլ աճարը քէնա Տանիլօ Բէթըրէս-պուրկա հարէքէթ իթմիլ տիլ:

Բարիս 8. Բուսիա սէֆիլի Մ. ար Մօհրէնհայը պաղը Բարիս զա-ղէթալարը Բանամա մէսէլէսինտէ

վիմէտիլլէ կէօսթէրէրէք լէքէլէմէք իսթէմիլ օլտուգըլարընտան, Ձար-սէֆիլի միւլարիլլէյնէ պէեանը թէ-էսիւթ իթմիլ, վէ հագըրնտա էմ-նիսէթ ու թէվէճէիւհիւ պէրքէմալ օլտուղունու թէէմին իլլէմիլ տիլ:

Յրանսա գապիլլէթօլունունը եա-միլլէն վէ եա գըմէն իսթիլա իտէ-ճէկինէ տալի գուհուր իտէն չայեա թէթըլիլ օլունմուլ տուր:

Մէճիլի մէպուսան միւլթէվէֆա Բէյնագըն Մ. Բուլիլէնէ վէրտիլի մէպաղըն միւլթէվէֆա միւլթիլլէյ-հիւ վէրէսէսինէ թէէտիլլէ օլունսա-սընա տալի Մ. Բիլարըն թէթըլիլ միւլթմաճէլիլլէթիլի գապուլ չիթմիլ վէ լաթին տէրհալ թաճթը միւլթա-քէրէքէն ալընմաթ թալէպիլիլ քէտա իլլէմիլ տիլ:

Պաղը զէվաթըն մէնի մուհաքէ-մէլլէրինէ տալի տիւն սուտուր ի-տէն գարարալլէր հագըրնտա Մէճիլի մէպուսանտա իրատը սիւալ իտիլմիլ օլմաղլէ, գապիլլէթօ հէր շէլլին թէմալիլլէ անյաղըմաղը-նը պէեան իթմիլ, վէ պուլունու իւ-ղէրինէ գապիլլէթօ հագըրնտա 3 րէյէ գարը 446 րէյ իլէ իլհարը էմիլիլլէթ օլունմուլ տուր:

Բարիս 8. Մ. Մ. Բուլիլէ, Տըվէ, Բընիլթ վէ Կրէվի հագըլարընտա վէրլիլլէն աթէմը մաւուլիլլէթ գա-րարը հագըրնտա Մ. Կօսօ թաթա-թընտան վուզու պուլան իսթիլթալ իւղէրինէ Մէճիլի մէպուսան պատէլ միւլթաքէրէ պէեանը իմն ու իթի-մաթ իլլէմիլ տիլ:

Լօնտը 7. Եունան էսհամընըն թէրաղըղըն Եունանիսթան ումու-րը մալիէթինէ մէմուր ինկիլիլ մու-րալիստա թաթաթընտան վէրլիլլէն միւլթաթաթընտան պիլը րաթօրա իսնաթ իտիլիլ տիլ:

Վիեննա 7. Պուլկար իսթիլիլա-ղը Յրանիլ ֆօրթ պօրաթընա գա-պուլ իտիլմիլ տիլ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Հիճաղ վիլաէթի վալիլիլիլ էօհտէ-սինէ ըրլէթիլի սամիլիլ միւլիլիլ թէվի-հի իլէ վէրալլէթինտէ պուլունան Ահ-մէտ Բաթիլ քաշա հաղընէ:

Օրման վէ մատէն վէ գիւրաթ իտա-րէլլէրինիլ թէվիլիլլէ թէթըլ պուլ-րուլմուլ օլան Օրման վէ մատէն վէ գի-րաթ նէզարէթիլ պէհիլիլիլ Տիւեուլը ումուլիլ միւլթիլիլ սապըգ Ալիլիլ էֆ:

Այտըն վիլաէթիլլէ Գուտըն շէրիլ

վէ ճէպէլիլ Լիպան միւլթէթարըլլը-լարը գաթու քէթիլիլալաղը մէթիլ-պիլի Սատարէթիլլէ գալէմի գուտէ-մալ իսիլթաթընտան էտէլէմ էֆ.էէ թէթիլիլ պուլունուլ տուր:

ԳՕՆԻԱ ԽԱԹԹԸ ԲԵՊԻՐԻ

Անատօլու չըմէնաթէր իսաթ-թընըն Գօնիսեա թէմալիլիլ իլլին իսաթթը մէզըլիւր սահիպի իթիլ-եաղը Մ. Գաւուլա էօհտէսինէ պիլը իթիլեաղը ճէտիլ իթաթ պապըն-տա էմի ու ֆէրմանը Բատիլաշի չէրէֆուտուր պուլլըլմուլ տուր:

Ինչա գըլընաճաղ իսաթթը ճէտիլ իսկի չէհիլլուտէն պալլաեալաղը Գօ-նիսեա գատար միւլթէտ օլաճա-ղընտան, էն միւլթիլլէ վէ էն միւ-հիմմ իւլ վիլաէթիլ Օսմանիլլէ տա-լիլլինտէն կէլէրէք, 450 քիլօմէթ օ պօեուտա օլաճաղ տուր:

Իսթիլիլալարաթը վագըրաեա կէօրէ, իսաթթը մէզըլիւր իլլին քիլօմէթ օ պալընա թալիլիլ օլունան թէէմի-նաթ աղչէսի 13,750 ֆրանզ օլուպ, էնդարէթի Գայթըրիլլէ րապիլ ի-տէճէք չիւպէ իլլին հէնուլ թէէմի-նաթ աղչէսի թալիլիլ օլունմալը տուր:

Էսկի չէհիլ, Գօնիս վէ Էնգարէ իսաթթըլարըն ինչալաթը ումուլի-եէսի 8 սէնէտէ իթիլաթ պուլաճաղ իսէ տէ, եալընը Գօնիս իսաթթը-նը 200 քիլօմէթ օլուպ, մէսաթէ-սինիլ ինչալաթը էվլէթիլիլ 8 ալ գարթընտա իսթիլաթ պուլաճաղ տուր:

Եունան տէվլէթի թաթաթընտան Պէթլէճէմ մէթըպօլիտի Անթիմօ-էֆ.էէ իթա օլունան Յիւնիլիլ իսթ-պէտէն Սօվէթը նիլանընըն միւլթա-լէյն ճանիլլինտէն գապուլ վէ ի-ճապընտա թալիլիլլէ միւլթաթէի սէնիլլէ էրպան պուլլըլմուլ տուր:

Շիլթալիլլէ գօմիսիլլու տիւն տալի իթիլիլ իթմիլ, վէ թէվ-իլաթա տէվաթ օլունմուլ տուր:

Տէրիսատէթ էմաթ վէրկիսի-նիլ թահսիլլինէ տալիլ օլան գա-նունա իսաթ իտիլլէք պաղը թատիլաթ հագըրնտա մէճիլիլ վիւ-քէլաթա գարիպէն միւլթաքէրէ իճրա պուլլըլաճաղը Մօնիլթէօրտէ օ-գունմուլ տուր:

Այտըն վիլաէթիլլէ պաղ-լարը թալիլիլ իտէն ֆիլթօթընա իւ-լէթիլ հագըրնտա գօմիսիլլու մալ. սուսունա հէնուլ պիլը գարար վէ-րլլմէմիլ տիլ: Գօմիսիլլէ, իսաթա-տիլլէ օլան պաղարըն միւլթաղը հագըրնտա իլլիլլէն թալիլ իթ-տիլիլ մալիլաթա պէթիլիլ կիպի

պու պապտէ նէ կէօնա հարեքէթ վէ մուամէլէ իտիմէսի լիզուսու հազգընտա տախի վիսաեթի մէջ- քիւրէ մէժուրիինին ըէյ ու քիւր- ըինի անլամազ իսթէմիլ տիր:

—Էօնիւմիւզտէքի բազար իրթէ- սի կիճէսի Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆարէթիսանէսինտէ պիւսիւք պիր պալօ վէրիլէճէք օլուպ, 500 գա- տար զէվաթա տալէթնամէլէր կէօն- տէրիմիլ տիր: Պու պալօտա ֆէվ- գէլատէ միւքէմիլէ պիր գօթիլիօն օեռնու իճրասը մուգարէր օլուպ, պուռնու իչին լազըմ օլան էչեա Վի- էննաեա սիբարըլ իտիմիլ օլտուգու հալտէ, պու սօն կիւնլէրտէ վիրուտ իթմիլ տիր: Պու պալօ տահա էր- քէն իճրա իտիլէճէք իքէն, Վիէն- նաեա սիբարըլ օլուսմուլ օլան էչ- եա՝ գարլար սէպէպիլէ եօլլար գա- բալը օլմասըլա վաթթ ու զէմանն- տա վիրուտ իթմէտիկինտէն, պալօ- նուն իճրասը իէէթիլ գըլընմըլ տըր:

—Սէրասքէր, տախիլէ վէ մալիէ նազըրլարը հաղարթը տիւն սա- պահ մապէյնի Հիւսանուհա աղի- մէթլէ, պաղը իրատաթը սէնիեթի ախը վէ թէլազգըտան սօնրա, մա- գամը մէմուրիէթլէրինէ կէլմիլէր տիր:

—Իզմիրէ սու ճէլպի իչին իթիլ- եազ իսթիտաընտա պուլունն Նիազի պէյ իլէ Մ. Պարճիլի վէ Մ. Անթօնիտիս պու կիւնլէրտէ Շու- րաի տէվլէթէ ճէլպ իտիլէճէքէր տիր:

—Սօֆիատա պուլունն էհալի իսլամիէնին գար վէ սօվուգտան միւզտարըպ օլմադտա պուլուն- տուգլարը մէսմուի հաղըթիլ Բա- տիյահի օլմասը իւզէրինէ, տէֆի զարուրէթլէրի իչին իճապընն իճ- րասընա էմր ու ֆէրման պուլուր- մուլ օլմաղլէ, էվվէթի կիւն Պանգը Օսմանի վասըթասըլա վէ թէլէ- կրաֆլա Սօֆիա գօթիլիկի քի- թապէթիլնէ մէպալիդի քեաֆիեէ հէվալէ գըլընմըլ տըր:

—Տախիլ քէօթիւ ճիհէթինին քեամիլէն տօնուպ, պահրէն սէյր ու սէֆէր գապիլ օլմաստըլը, վէ պու եիւզտէն էհալինին տիւշարը միւշըրիլթ օլմադտա պուլունտուգ- լարը մէսմուի հաղըթիլ Շէհրիեարի օլմասը իւզէրինէ, պուզարըն գը- րըլըպ սէյր ու սէֆէրին թէէմիլի խուսուսընա իրատէի սէնիեէ չէ- րէֆսուտուր պուլուր մասըլա, մու- ճիպիլնէ իման գօթանտան վէթիլի Հասան Բամի բաշա հազընիլ թահ- թը նէգարէթիլտէ օլմադ իւզրէ թէրսանէի ամրէճէ թախսի գըլը- նան գուվվէթի վաթըրլար մարի- ֆէթիլլէ էվվէթի ազալմտան պէ- րու պուզարըն գըլըլմաընա պաշ- լանմըլ տըր:

—Օրման վէ մատէն վէ զիրաթ նէգարէթի ճէտիտէսինէ թախին պուլուրան Սէլիմ էֆ. հաղըթլէ- րինէ 15 պին զրուլ մաալ թախիս պուլուրուսմըլ վէ նազըլը միւշարի- լէյնին մէճիսի վիւքէաեա տախիլ պուլունմատըլարը միւսթախպէր պուլունմուլ տուր:

—Մօնիթէօրտէ օգուսմուլ տուր: Մալիեէ նազըլը նազիֆ էֆ. հազ-

րէթլէրինին թահթըրիեաթլէրին- տէ ինիգատ իթմէքտէ օլան պիւս- ճէ գօթիլիօնու՝ մէսաիի մուվազգա- ֆասընա տէվամ իլլէմէքտէ օլտու- գու կիպի, տէվաիլի տէվլէթին էք- սէրինտէն տախի լուսմի 1309 սէնէսի պիւստէսինին թախիլինէ միւգթա- զի օլան ճէտվլէր իլէ մալիւմաթը սախիլէ իրալ իլլէմիլ օլտուգլա- րընտան, գօթիլիօն՝ վարիտաթըլը ար- թըրմազլա պէրապէր, մէսարիֆաթը էքսիլմէթիկին չարէլէրինի իթթի- խազ իլէ իլթիլալ իթմէքտէ տիր:

Մալիեէ նէգարէթի թարաֆընտան մազամը Սատարէթիէնահիէ վու- գու պուլան արդ վէ իշարտա, վէր- կիլէրին ուսուլը թահիլինին իսլա- հըլա, տէվլէթին վարիտաթ չիւ- պէլէրինին պիր յօղունտա մուամէ- լաթը հաղըրէնին թէնսիպ իտիլմէսի վէ վէզարիֆին սատէլէյտիրլիմէսի թէլիֆաթընըն գօթիլիօնա իհալէ- ի պիլտիրիլմիլ տիր:

Պապը Սէրասքէրինէ պիր զէման- տան պէրու իճրա իտիլմէքտէ օլան թասարընաթըլը միւֆիտէ տախի պիւստէնին մուվազէնէսինէ եար- տըմ իտէճէկի թապիի տիր:

—Գահիրէտէն եազըլտըլընա կէօ- րէ, Սազարա նամ մահէլլտէ հաֆ- րիեաթ իճրա իտիլտիկի սըրատա Մըրըրըն աաարը գատիմէսինտէն ի- քի Տէյթէլ պուլունմուլ, վէ պուլ- լար սանաիի նէֆիսէ նօզթարիւնազա- րընտան ֆէվգէլատէ մահիրանէ եա- րըլմըլ վէ չէհրէ վէ վիճուտլէրի հէնուգ պօղուլմամըլ օլտուգուսման, զաեթթ գըլմէթտար աաարտան իմիլ:

—Պու ազլամ Բուսնիս սէֆա- րէթիսանէսինտէ պիր միւքէմիլէ զի- եաֆէթ վէրիլէճէք տիր:

—Շարք սիւրաթ գաթարընըն իչ- լէմէկէ պալալմասընա՝ Մաճարիսթան ճիհէթիլտէ յալվուտ օլան մէվա- նի պէր թարաֆ իտիլմիլ իտու- կինտէն, գաթարը մէզըլը պու կիւն եարըն իլլէմէկէ պալալեաճազ տըր:

—Տիւն կիճէ սաաթ իլլէ եիւմի զալարապ չէհրիմիլտէ օլտուգա- չիտտէթիլ պիր զէլգէլէ վուգու պուլունլ տուր:

—Սիլիվըրի բիլիեահընտա գարա- եա օթուրմուլ օլան Լոյտ գուսթա- սընըն Մէտուգա նամ վաթօրու եիւզտիրիլմիլ օլմաղլէ, էվվէթի ազլամ Տէրիսաաաթէթէ կէլմիլ տիր:

—Տիւն Խապէթիտէ Խալընը օլ- լունտա հարիգ գուհուր իտիպ, իքի խանէ միւհէթէթ օլմուլ, վէ պիր խանէ երգտըրլմիլ տուր:

—Գուստուրա պօեաճըլըլը իտէն պիր Բուսնի իւզէրինէ կէչէն կիճէ Սալը բազարը էօնիւնտէ իքի չաբ- գալը հիւսու միտիպ, պիշարէնին տէրուսինտէ 300 զրուլու պուլունն քէսէսինի դասպ վէ ֆիրար իթմիլ- լէր տիր:

—Ղարգ օլան Բէմալ պէյն ու- չաղը օլուպ, վաղըաի մէզըլըլտէն տօլաեը մազնուսէն մէվգուֆ պու- լունն Եադուպ վէլէտի Ներսէս տիւնքի կիւն հապսիսանէ ուսուլ խաաթախանէսինտէ վէֆաթ իթմիլ տիր:

ՀԱՎԱ ՎԷ ՆԵԹԻՃԷԼԷՐԻ

Շէհրիմիլտէ էվվէթի կիճէ հալա լօտօսա թէպտիլ օլտուգուսման, տիւն խաֆիֆ լօտօս լիւզկեարը էս- միլ վէ պինանէն ալէյն հէր եէրտէ գարլար էրիմէնէ պալալմըլ տըր: Լաքին իքի կիւն էվվէլ տէվալ խանէ չիտտէթիլի սօվուգլարըն թէ- էսսիրիլլէ հալը օլան պուզլար հէ- նուլ էրիմէնէ եիւզ թուլմամըլ տըր:

Պըրուսա վէ հէվալիսինէ քէսրէթ- լէ գար եաղմասը վէ լիւզկեարըն չիտտէթլէ իճրաի հիւքմ իթմիլ սէպէպիլլէ, բազար կիւնիւ պէր միւ- թատ Տէրիսաաաթէթտէն Մուտանիա- եա կիտէճէք օլան բօթա վաթօրու վիրուտ իթմէտիկի ճիհէթլէ, տէ- միր եօլ գաթարը բօթաաըլ օլա- րազ Պըրուսաաա ալմտէթ իլլէտիկի կիպի, էվվիլ մէզըլըլտէ Տէրիսաա- տէթէ կէլէճէք օլան իտարէի Մալ- սուսէնին բօթա վաթօրու տախի սապահլաեւն Կէմէյիլ լիմաննտան հարէքէթ իթմիլ օլտուգու հալտէ, հալմանն զաեթթ մուսալիֆէթին- տէն տօլաեը անճազ պիր իքի միլ իլլէրիեէ սէօթիւրէպիլիպ, լթէքար մէզըլը լիմանն ալմտէթէ մէհպուր օլմուլ տուր:

Բազար իրթէսի կիճէսի Պըրուսաաա սանթիկըրա հիւսալըլա սօվուգ- սըթըրտան 8, վէ սալը վէ չարլէն- պիհ կիճէլէրի 10 11 տէրէճէնէ էն- միլ տիր:

Պիլէճիքտէ տախի զըլ չիտտէթլէ իճրաի հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, բա- զար իրթէսիեէ գատար պիլա ֆասլա գար եաղտըլը կիպի, Բէթօթահիա գատարալըլա ճիւզարընա տախի խալի եաղմուրլար վէ գար եաղմըլ վէ պաղը ճիհէթլէրտէ թօրլանն գար՝ պիր իքի գարըլ, վէ Ալթուն թաշ նամ մահէլլտէ պիր արըն գատար եիւքսէթիլ տիր:

Նէֆիի Բէթօթահիաաա սօն կիւն- լէրտէ սանթիկըրաա 15 տէրէճէնէ գատար էնմիլ տիր:

Պըրուսա վիլաեթիլինին հէման հէր թարաֆը պու սէնէթի գըլըն ֆէվ- գէլատէ հիւքմ ու լթէսսիրինտէն խալի գալմամըլ տուր:

Սիւննէ լիմանընը պուզլարը չէօգիլմիլ տիր:

ԳՕԼԷՐԱ

Ճիսրի Մուսթաֆա բաշա գարան- թինա միւտտէթիլինին 48 սաաթա իպաղը հասէպիլլէ 487 շուսթիլու թրէնին սէյր ու սէֆէրի՝ Տէրի- սաաաթէթ իլէ մահէլլի մէզըլըլա ա- րասընտա տիւնտէն իթիպարէն լթէքար թալթիլ իտիլմիլ տիր:

Բարիս 8 փետր.՝ Մարսիլիտաա պաղը գօլէրա վուզ ուաթը օլտու- գու խապէր վէրիլիօր, Պիլիսիմէ լթէտապիլի լաղըմէ իթթիլալ ի- տիրմիլ օլմաղլէ, մէզըլըլա խաաթա- լըլըն սէրիան միւնտէթի օլաճաղը մէմուլ տուր:

Բարիս 8.՝ Մարսիլիտաա գօլէրա օլտուգու լթէհազ ուգ իտիլիօր:

ՄԻԼԹԷՆԷՎԻՑԵԷ

ՏԷՆԻՉ ԴԱՋԱԼԱՐԸ

Համպուրկէր Գօրէսթօնտէնց նամ Ալմանիա զաղէթասը՝ զարգ օլան Թազ- լա նամ Նօրվէճ վաթօրուսըն Ալմանիա- տա բեային Յօգսհաֆէն լիմանընա չը- գան թաշֆասը հազգընտա աթիտէթի թաֆսիլաթը վէրիօր:

«Պուսլար 16 կիւն հիւք պիր չէյ եէ- մէքսիլին պիր սալ իւզէրինտէ պալ- մըլար տըր: Անճազ աճըլը թէհամիլը օլունմաղ պիր տէրէճէնի պուլմուլ օլտուգուսման, իլլէրինտէն պիրինին գուրպան իտիլպ եէնիլմէսի իլլէն գու- րա չէքիլմիլ, վէ գուրա՝ պիր Յիլէ- մէնքըլ թաշֆասա խապէթ իթմէքէ, մէզըլմէ քէսիլպ եէնիլմիլ տիր: Թաշ- ֆաստան պլէ նէֆէրի քէնտիլէրինի տէնիլէ աթմըլար տըր: Էն սօնրա սա- հիլ սէլմէթէ չըգմըլ օլան իւշ նէֆէր թաշֆա գարաեա չըգար չըգմաղ ին- սան եէնիլմիլ ճիսաեթիլ իլլէ մազնուս իտիլէրէք լթէվէթ գըլընմըլար տըր:

ՃԱԲՕՆԻԱՏԱ ՊԻՐ ՀԱՐԻԳ Ի ՔԷՊԻՐ

Ալաֆրանկա դեկտեմբերին սօնլա- րընտա ճաթօնիտա վազը Ազադա չէհ- րինտէ գուհուր իտէն պիր հարիգ՝ չէհ- րի մէզըլըլա քեամիլլէն մահվ վէ խա- րապ իթմիլ տիր:

Մէզըլըլա հարիգ պիր բամուգ ֆապ- րիգասընտան գուհուր իտէրէք, իւզու- ֆապրիգատա իլլէմէքտէ օլան ալլէ- տէն 130 շուֆուս գատար լթէլէֆ օլ- մուլ տուր:

ԲՕԳԱՄՊՕԼ

ԵԱԽՕՏ

ԲՐԱՍԻՆ ԴԱՐԻՊ ՎԱԳԵԱԼԱՐԸ

Հաֆթաա 32 սահիֆէտէն իպարէթ վէ քէնտի լթէրէմէմիլ օարապ մաթ- պաաթըլտա թապ օուսուր զաեթթ կիւ- գէլ պիր բօման տըր:

Պու հաֆթա 30 ուսնու ճիւզի նէչը օ- գուստու:

Պէհէր ճիւզի 40 ԲԱՐԱԵԱ ՏԵՐ:

Սաթըլըլ.՝ Մաթպաաթըլտա, վէ Պէյօղու վէ Բանկալթի թիլթիւննիւ տիւքքեանլարընտա,

Իսթանպուլտա, սուճու Պօղոս վէ Յա- կոբ աղալարըն տիւքքեանլարընտա,

Վէ պիլճիւմէ զաղէթա միւվէզըլիլ եէտիլտէ:

Թալալար իլլին պէհէր 32 սահիֆէ- լիք ճիւզին 5 թանէսի, եանի 160 սահի- ֆէսի՝ բօթա իւճրէթի պիլէ պիտ օլ- մազ իւզրէ 6 1/2 զրուլ տուր:

Թալալարտան տօղրուտան տօղրու մաթպաաթըլտա միւրաճաաթ օլունա:

ՄԻԻԷՍՍԻՐ ՊԻՐ ՀԻՔԵԱԵԷ (1)

Տիրան Պըրուսալը օլուպ, օն օն պիր եալընտա օլտու գու հալտէ, բէտէրի՝ պիր թանէճիք մալտուսմուսըն թահ- սիլի մալլումաթը իլլին Իսթանպուլա կէթիլիպ, Սուրբիլ գատընըն պէգ- լի հիմմէթինէ լթէսիլմ իլլէ, քէնտիսի եինէ մէմէքէթինէ ալմտէթ իթմիլ իտիլ:

(1). Իւզու հիքեաեէտէ կէօրիլլէն ի- սիլէր, աաըլ ֆաիլլէրինին իսիլլէրի օլ- մաթըլ, հազըլ իսիլլէրին քէթմի լթէն- սիպ իտիլմիլ տիր:

Սուրբիկ դատարնը գեղձի իրի սե-
նեան պէրի վէճաթ իթմիլ, վէ
պիր թէպէտիլ պրադ մամըլ օլտու-
ղունտան, պիշարէ գատըն իքի էօք-
սիւզ էվլատը իլէ եաշամագ իշին,
քէնտի իշլէտիքուն մաատա էվինէ
տախի քիրաճը ալմաեա մէնպուր
օլմուշ իտի:

Օլէսնատէ Տիրանըն բէտէրի մախ-
տուսունու էմնիլէթ իտէնէք պիր
մահէլլ արատըղընտան, պիր տօսթ
վատըլթաթըլա Սուրբիկ գատընա
թալսիլէ օլունուշ իտի:

Իշթէ պէօլէնէ Տիրան տէրսէրի-
նին իքմալինէ տէկին մէքըլըլ ֆա-
միլեանըն նէգտինտէ գալըպ, Մէք-
թէպի Սուլթանիտէն շահատէթ-
նամէսինի ախգ իլէ, երիմի պիր չաղ-
լարընտա իքէն, վալիտէ յինին կէօր-
մէք իւզըն մէմէքէթինէ ալտէթ
իլլէտի:

Ճագաթ օն սէնէ սուեունու իշմիլ
վէ կէօլէրինի աշտըղընտա թանը-
մըլ օլտուղու չէհիր՝ քէնտինէ տար
կէօրինմէքտէ օլուպ, իլք կիւնլէրի
վալիտէ վէ բէտէր մուհապպէթի
իլէ կէչտի իսէ տէ, պիր իքի ալմի-
րուրինտէ մէմէքէթինտէ տուրա-
մաեաճաղըն հիսս իթտի:

Տիրանըն բէտէրի Պրոսատա թիւ-
ճարէթլէ մէշղուլ օլտուղունտան,
վէ Տիրան իսէ չօճուկուգտան պէ-
րի արգուսու պիր մէմուրիլէթտէ
պուլունմագ օլտուղունտան, պու-
արգուեու բէտէրինէ թէքէրիլըլ
իթտիկինտէ, պիշարէ առամճըլալ ի-

շին թէքրար էվլատընտան ալլըլմագ
կիւն պիր հալ իտի իսէ տէ, բէտտ
իթմէտի, վէ պիր սապահ, պիր
թագըմ՝ աղլամալարտան սօնրա,
թէքրար կէլիպ քէնտիլէրինի կէօրէ-
նէկինի վատ իլէ, Տիրան՝ վալիտէ
վէ բէտէրինտէն ալլըլըպ եօա իէ-
վան օլտու:

Իսթանպուլ մուվասըլէթինտէ է-
վէլնէ աղուշու չէֆագաթընտա պիւ-
եիւմիլ օլտուղու Սուրբիկ գատընըն
նէգտինէ կէլտի. պիր միւտտէթ
սօնրա պիր մէմուրիլէթ տախի պու-
տուղունտան, պաշգա պիր էշէտտի
արգուսու գալմաեալ, քէնտինի
պախթիեար առտ իթմէքտէ իտի:

Տիրան մէքթէպտէ իքէն Սուրբիկ
գատընըն քէրիմէլէրինտէն էն քիւ-
չիւկիւ էլիլ տախի մէքթէպտէ տէ-
վամ իտէր իտի. աղլամարըն էքաէ-
րիա Տիրան իլէ պէրապէր իթմէսի
կիւնքի տէրսէրի հաղըլարար իտի-
պէօլէնէ չօճուկուգտան պէրու ա-
րալարընտա տօսթլուգ բէյտա օլ-
մուշ օլուպ, չիմտի իսէ պու տօսթ-
լուգ պաշգա պիր սըֆաթ քէսպ
իթմէնէ պաշլատըղընտա, Սուրբիկ
գատըն պու մուգատտէմէտի բէք տէ
պէնէնէմէնէքէք, պիր կիւն Տիրան
իլէ եարըմ սաաթ գատար պիր օ-
տատա գաբանըպ, չիւղըլլարընտա,
իքիտի տէ մահղուն կէօրինմէքտէ
իտիլէր:

Սուրբիկ գատըն 10 սէնէնի միւ-
թէնագիլ պիր գէմանտան պէրու է-
վինին սալքի պիր առամը կիպի

պիրիլըտէ եաշամըլ օլան վէ էվ-
լատը մագաճընտա պուլունտան Տի-
րանա, պունտան պէօլէ էվինտէ օ-
թուրմասը մուխաթարալը օլտուղու-
նու արգ իթմէքէ, պու հալ զաեէթ
կիւն առտ օլունապիր իտի իսէ
տէ, Սուրբիկ գատըն իշին մուհիպի
թէրէտտիւտ օլմատը, վէ իթմէսի
կիւն Տիրան քէնտիսինէ պաշգա պիր
մահէլլ պուլարալ, մէքըլըլ իսանէ-
նի թէքը իթտի:

Պիշարէ տէլիգանըլ օլ գէման է-
լիլի նէ՝ գատար սէվմէքտէ օլտու-
ղունու հիսս իթտի: Պու ալլըլըպ
քէնտիսի իշին էօլիւմ նէվինտէն օ-
լուպ, տէֆի զամ իթմէք իշին պիր
չէյէ գարար վիթմէք օլտու:

Էլիլ իսէ, Տիրանըն պաղթէթէն
ալլըլըպ կիլթիկինէ քէնտինէ պիր
մանէա վիթմէքիպ, մահղունիլէ-
թինի քէթմ իշին պիր թագըմ քի-
թապար միւթալէտալ իլէ մէշղուլ
օլտու իտի:

Պու վէնէ իլէ Տիրան, անճագ ալ-
տա պիր քէրէ կիտիպ Էլիլի կէօ-
րէպիլմէքտէ իտի: Սուրբիկ գատըն
պու ալտա պիր կէօրիւշմէնին տախի
էօնիւնիւ ալմագ իսթէտի իսէ տէ,
մուվաֆֆագ օլմատը: Պունուէն իւ-
ղէրինէ պիշարէ գատընըն պէօլիւք
բէրիմէսի, բէտէրինտէն միլաա օլա-
րալ պիր միւտտէթտէն պէրի կէնճ
վիճուտին գըղճըղաղըլ իսրբալամագ-
տա օլան մէշղուն վէ սիլիլիլնէ մուհ-
իլք իլլէթէ գարըն գօեամաեալ վէ-
ֆաթ իտէրէք, պիւթիւն ֆամիլեաճա
պիլմ պիր քէտէրի մուհիպ օլտու, վէ

պունուն իւղէրինէ պիշարէլէրի թէ-
սէլլի իթմէք իւղիէ Տիրան սըգ սըգ
էվէ կէլմէնէ պաշլատը:
(Տէվամի)

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Գալաթա 29 յունիւլ.	
Գ. ումուլի 28 յունիւլ. Գաբ.	24 17
Գ. աշըլ. 29 տուպըլ Գ. Բ.	24 16
Իւնիֆիլէ գատ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիքրալ	56 00
« B. Բ.	33
» C. Գ. Գ. Բ.	24 30
Բուճէլի չըմէնտըֆէրի	92 75
Ագչէ ֆալիդի	06 00
Բաբօր	00 00
Հէվալէսիլ	12 20

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԱԼԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7 34
Իսթանպուլ պանգասը	4 30
Սօսիթէ ժէնէրալ	5 12
Թրամվայ	5 92
Սօսիթէ թթօման պանգասը	4 20

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՅԻՆԱԼԸ

Օամ. իրասը 100 զրուշտան Ղր. Լ.	
Պէեաղ Մէճիտիլէ ֆարգը	103 20
Մէթալիք	96 00
Պէշիք	101 00
Ալթըլըք	101 00
Ինկիլիլ լիբասը	110
Ֆրանսըլ ալթունու	88 00
Բօլ	90 00
Գրէմիլ ալթունու	51 10
Գարպօն գայմիսի	08 78
Թահվիլաթը Օսմանիլէ	84 10
Թահվիլաթը Օսմանիլէ Գ. Բ.	84 10

Իտէկէլէն պու առէմ, Պագգարանըն, քէնտի զաննընտան
ղիեատէ գուրնալ վի զէքի օլտուղունու քէնտի քէնտիլէ իգ-
րար իթմէքէ իքթիֆա իլլէտի:

Հէր նէ իսէ Պագգարա՝ չէհրէսինտէ վէ սէսինտէ հիլ
պիր կէօնա էսէրը թէպէտաիւլ կէօսթէրմէնէքէք:

— Բէք էյի, ֆագաթ պու հիքեաեէնիլին, Վալէ տը-
Քէօր շիրքէթի իլէ նէ՝ միւնասէպաթը օլապիլիլ, տէյի պէ-
եան իլլէտի:

— Շիմաի անլարսընըլ մատամ, Շուրասընը պէեան իտէ-
րիւքի, մէմուրլարմաեան պիրի, իմգասըլ օլան վէ միհրի
եըլթըլմըլ պուլունտան պու թէքըրիլէնի, թուալթէթ միւթէալ-
լիլ էշեա սաթան պիր գատընըն մագաղաթընտա աքըլմըլ օ-
լան պիր ֆիսթանըն ճէպինտէն պուլմուշ տուր:

Անարէա, պու սէօղիւ սէօլլէնէքէք, մատամ Շարմէնէ
պիր թէքըրիլէ վէրտիքի, միւնտէրիճաթը պէր վէնէնի ա-
թի իտի:

«Աղիլէմ, Արթիւր սէնին իքի մէքթուպուն իշին բաղարձ
լըղա կիրիշտի. Ձէվճէսի եալընըլ ալթըլ պին ֆրանգ վէրի-
եօր, Լաքին թիլգիլիլ եանընտա տա պաղը ուֆագ թէֆէր միւ-
ճէվճէրաթը պուլունմագտա տըր: Անճագ գէվճինին՝ խանէ-
սինէ ալտէթ իթմէսինէ միւսաատէ իտէնէկինի վատ իտիեօր:
Սէն տէ օ ճիհէթտէն եաղասընը գօլթըլմէսին, Իմաի սէնին
էմրին թահլընտա պէնտէ պին ըիալ վար տըր: Գուսուրու
սանտըղա տիտ տիր:»

Վիլգօնթ, իշպու թէքըրիլէ հագգընտա աթիլտէքի իլգա-
հաթը տախի վէրտի:

— Կէօրիւեօրսունուղա, պունուն իմգասըլ եօգ տուր, ֆա-
գաթ պագընըլ շու քէօչտէ V հարֆը վար տըր, վէ գալէ-
մին ուճու իլէ պիր եիւրէք չըղըլմըլ տըր:

— Կէօրիւեօրում:

— Շիմաի ալիլ եաղը իլէ եաղըլմըլ օլան շու թէքըրիլէնէ
տէ տիլգաթ իտի:

Պէօլլէ տիլէքէք, մէքըլմ, Թիւրքուալ թարաֆընտան

սիլ ֆէլաքէթ խապէրի վէրէնէքիւմ, գաթէն պուրաեա կէլի-
շիմտէ պունուն իշին տիր:

Պագգարա սարսըլտը իսէ տէ, եիւզիւ կէօլլէ իշինտէ
պուլունմասըլա, չէհրէսինտէ հասըլ օլան թէպէտաիւլիւ
կէօրմէք գապիլ օլմատը:

Անարէա, քէլամընա պիր նէվ հէեէնան իլէ շու եօլտա
տէվամ իթտի:

— Իքիմիլին տէ սէվմէսի վաճիպէտէն պուլունտան պիր
քիմէտէն պահս իտէնէնիւմ, չիւնքի սիլտէ պէն տէ օ չախս
հագգընտա միւթթէհիւ պուլունտուգ:

Վիլգօնթուն՝ պէօլլէ պիր մուգատտէմէ իլէ քէլամա պաշ-
լամասը, չարըլըլ իտի, չիւնքի պու սուրէթլէ Պագգարաեա,
թէմքիլիլ տալթընմասընա միւսաատէ իթմիլ օլտու, վէ մէգ-
պուրէ հէր նէ գատար Ֆէրնանտան պահս օլունաճաղըն տէրը
իթմէքէ, պիրտէն պիրէ սարսըլտը, վէ գալպինտէ պիր նէվ
թագիլիլ հիսս իթտի իսէ տէ, հէր կէօնա վուգուալթա գարըլ
մուգալթմէթ իտէպիլմէք իւզըն ճէսարէթինի զայպ իթմէտի,
վէ սէսինտէքի սիւքիւնէթի մուհաֆագա իլլէտի: Պինապէրին
մէրգումէ, ճէվապա աղալ իթմէսինտէ,

— Մատտէ Մ. Բօչէնէ տայիլը մի տիր, տէյի սիւալ
իթտի:

Անարէա - (միւրաիլնէ) թէէսիլիլ իտէրիմըլ, էվլէթ:

— Սիւպհան Ալլահ, պու պապտէ պանա սէօլլէնէնէկինիլ
նէ՝ տիր... Մ. Բօչէ խասթամը... ճա՞ն մը չէքիլիեօր...
եօգսա էօլտիւ միւ:

— Պունլարըն հիլ պիրի տէյիլ տիր, պիր աղ էվլէլ պահ-
սընը իթտիլիմիլ շիրքէթին էլինէ տիւշմիլ տիր:

— Պու տէտիլիլիլ միւթթըն տէյիլ տիր, չիւնքի Մ. Բօչէ
գէվճէսինի սէվէր:

— Սէվէր իտի:

Պագգարա՝ ճէսուր պուլունմագ իսթմէսինէ բաղմէն,
մէքըլըլ իֆատէի իշիթտիլինտէ, գալպինի աղիւմ պիր իգ-
թիւրապ իհաթա իթտի, վէ վիլգօնթ, մուլթալա էվլէլնէ
Բ—268



ՇԱՐԿ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տերխաւ առեք իշէ Քիւնիք շէրմեհէ արասընտաւ Խոյնոյ քարիփասը, 1892 Հոկտ. 1 տէն իրիպարէ

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԵՐՈՒՄ

ՄԹԱՍԻՕՆ

ՏԵՐԻՍԱՍԵԹ

ՔԻԻԶԻԻՔ—ՉԼՔՄԵՃԷ

Սթամպոլ . . .
Գուլիսթան . . .
Ենի-գարու . . .
Սամաթիա . . .
Ենի-գուլի . . .
Մադրի-քէօյ . . .
Այ-Սթէֆանոս . . .
Քիւնիք-չէքմէճէ . . .

8 62 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48

ՍԱՊԱՀ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԵԹ

ՍԳԵԱՄ

6 —	6 30	7 —	7 30	8 30	9 —	9 30	10 —	10 30	11 —	11 30	12 —	1 30	2 —	2 30	3 —	4 —	4 30	5 —	5 30	6 —	6 30		
6 9	6 41	7 9	7 39	8 40	9 9	9 40	10 9	10 39	11 9	11 42	12 9	1 39	2 9		3 09	4 09	4 41	5 10	5 39	6 09	6 39		
6 13	---	7 13	---	8 44	9 13	9 44	10 13	10 43	11 13	11 46	12 13	1 43	2 13		3 13	4 13	4 45	5 14	5 43	6 13	6 43		
6 19	---	7 19	---	8 50	9 18	9 50	10 18	10 48	11 18	11 52	12 18	1 48	2 18	2 43	3 19	4 19	4 51	5 20	5 49	6 19	6 49		
6 23	6 53	7 23	7 48	8 54	9 20	9 54	10 20	10 54	11 23	12 9	12 22	1 53	2 20	2 49	3 23	4 21	4 56	5 25	5 55	6 25	6 55		
6 33	7 12	7 36	8 03	9 8	---	10 8	---	11 8	11 34	12 19	---	2 4	---	3 23	4 36	5 06	5 37	6 7	6 33	7 7			
---	7 26	---	8 12	9 17	---	10 17	---	11 17	11 44	---	---	2 13	---	---	3 47	4 45	---	5 46	6 17	---	7 16		
---	7 36	---	---	---	---	---	---	---	11 53	---	---	---	---	---	---	---	---	---	6 26	---	---		

ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԵՐՈՒՄ

ՄԹԱՍԻՕՆ

ՔԻԻԶԻԻՔ—ՉԼՔՄԵՃԷ

ՏԵՐԻՍԱՍԵԹ

Քիւնիք-չէքմէճէ . . .
Այ-Սթէֆանոս . . .
Մադրի-քէօյ . . .
Ենի-գուլի . . .
Սամաթիա . . .
Ենի-գարու . . .
Գուլիսթան . . .
Սթամպոլ . . .

9 11 13 15 17 19 21 23 25 27 29 31 33 35 37 39 41 43 45 47 49 61

ՍԱՊԱՀ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԵԹ

ՍԳԵԱՄ

---	---	7 15	---	---	---	---	---	---	---	---	---	12 45	---	---	---	---	---	---	---	---	---	7 07		
6 30	---	7 24	---	8 30	---	09 50	---	---	---	10 30	11 25	---	12 57	---	---	2 30	---	4 —	4 58	---	5 58	---	7 22	
6 40	7 13	7 36	8 12	8 41	---	09 41	---	---	---	10 40	11 40	12 40	01 10	---	---	2 40	3 11	4 11	5 38	6 8	6 38	7 44		
6 52	7 24	7 47	8 24	8 53	9 25	09 53	10 25	10 52	11 55	12 52	01 24	1 52	2 25	2 52	3 24	4 22	5 23	5 52	6 22	6 52	8 07			
6 56	7 28	7 51	8 28	8 57	9 38	09 57	10 28	10 56	11 58	12 56	01 28	1 56	2 28	2 56	3 28	4 26	5 27	5 56	6 26	6 56	---			
7 02	7 34	7 57	8 34	9 3 9 34	10 03	10 34	11 02	12 04	01 02	01 34	2 02	2 34	3 02	3 34	4 32	5 33	6 26	6 32	7 02	---				
7 08	7 38	8 1	8 38	9 8 9 38	10 08	10 38	11 0	12 08	01 03	01 33	2 08	2 38	3 08	3 38	4 35	5 36	6 28	6 38	7 08	8 22				
7 16	7 46	8 9	8 46	9 16 9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	01 16	01 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 46	6 1	6 46	7 16	8 32				

ՎԻՍՈՒՄ

Հաճմի քիւնիք էչեա պիլա իսթիւնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: — Հաճմի պիւնիք էչեաեա կէլինճէ պունլար եալընըզ 26 իւմէրօլու թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճաղար տըր:

Թալիմ իթմիշ օլմասը սաեէսինտէ, զաեէթ թապլիի սուրէթ-տէ չըգարաղը պիր սէտա իլէ:

— Տինլէյինիզ մատամ, Մ. Րօշէնին պիր մէթրէսի վար տըր, տէտի:

Պու քէլիմէլէր՝ Պաղգարաեա ելլաղըմ կիպի թէէսսիր խոիպ, բուհունտա միւտհիշ պիր ֆուրթունաեա միւշապիհ պիր հալ հուսուլէ կէլտի:

Ինսանըն գալպինտէ անլալըմաղ էսրար մէվճուտ տուր: Պաղգարա՝ մատամ Եարմէ օլմասը իւզէրինէ, Ֆէրնանտան գաթիլին իւմիտինի քէսմիշ օլտուղու հալտէ, պու տէֆա, թէօլպէքեարըղընտան էվլէլի հիսսիեաթը թէմաիլլէ թաշ-րիք օլունարադ, մէրգուլու գապթընա կէլիլմէքլէ պալիթի-եար օլմուշ պուլունան րաքիպէսինէ գարըլ չէտիտ պիր միւ-տարէպէեէ հէման օ տաղըգատա հաղըրանտը: Քէնտիսի, մէլըու պիր գէվճէ, վէ բադ ու խալիս պիր մուհապպէթ գար-չըսընտա, մահադ կիւնահքեար օլմալարըլա քիլիսէ էլիքլէ-րինտէն կէլմէեէ ճէտարէթ իտէմէեէնլէր կիպի պիր թարաֆա չէքլիմէեէ մուվաֆադաթ իթմիշ օլուպ, Ֆէրնանըն սաատէթի վէ իրմինի սէվմէսի, քէնտինի պու խաթթըլ հարէքթէթտէն խարիճէ չըգարմամըլ իտի: Լաքին պիրտէն պիրէ Պաղգարաեա, «Ֆէրնանըն պիր մէթրէսի վար տըր, եանի տէրէճէի նիհաեէ-տէ սէվմիշ օլտուղունուղ, վէ անըն սէպէպիլլէ ճինաեէթ իր-թիքեապընա գատար իլէրլէմիշ պուլունտուղունուղ, վէ ուղ-րունա մէմուլէն էօլիւմէ բուլի րիգա կէօթէրտիլինիլ շախս՝ քէնտինէ լաեղ օլմանան պիր գատընա կէօնիւլ վէրմէք, եաթօտ սիզին աեարընըղտա պիրիսինի սէվմէք իլին սիզի թէրք իթտի» տէյի սէօլլէնմէսի իւզէրինէ, հալը սիւքիւնէթ-տէ պուլունան պու գատըն՝ արսան կիպի բիւր զաղապ օլուտ, ունուլկան օլմուշ օլան գալպի թէքրար չիտտէթլէ չարմաեա պալաուր, վէ քէնտիսի իլին տէյիլ, ֆաղաթ իրմին իլին գըս-գանճըլ հիսս իթմէկէ պալաուր:

Անտրէա իսէ, քէլամընա տէվամ իտէրէք,

— Էվլէթ, Ֆէրնան Րօշէնին պիր մէթրէսի վար տըր, վէ

Թիւրգուաղ թէսմիեէ օլունան պու մէթրէս իսէ, վաղթիլլէ Մօնսէյ սօգաղընտա սիզին միւթէսարըրթ օլմուշ օլտուղու-նուղ օթէլտէ իգամէթ իթմէրտէ տիր, տէյի պէեան իլէտի:

Պաղգարա իլին իլպու իֆաաէ, սօվուգ գանլըղընը իզալէ իտէճէք սօն պիր տարպէ օլմասըլա, րէֆը սէտա իթ-մէքտէն քէնտիսի կիւն հալ մէնն իթտի, ֆաղաթ չէհրէսի ֆէվլէլաուտ սօլուպ, հէման պաեըլմադ տէրէճէսինէ կէլտի:

Վիգօնթ իսէ, կէօլլէրինի ալաղընա էյմիշ օլուպ, միւզ-տարըլ քիմէլէրին թալլընտա իտի, հալպուքի տէրունէն մէսէրէթ հիսս իթմէքտէ օլուպ, պիշարէ գատընճըլաղըն պիրտէն պիրէ սիւքիւլ իւզրէ տուլմասընտան անըն ճէվր ու ճէֆաուր պալաուրընը տէրք իտէրէք, քէնտի ինթիգամընըն նէ տէրէճէ միւքէմէլ օլտուղունու անլաուր:

Օլ վաղթիլ վիգօնթ Անտրէա՝ թաֆսիլաթ ու թէֆէր-րուաթա կիրիլէրէք, Ֆէրնանըն, մարքի Վան-Հօբուն պալ-սունտան չըգըլտըղտան սօնրա, տուլլօտա նա՛սըլ մէքրուհ օլարադ, պալլըն հալտէ խաթմինին մէթրէսի խանէսինէ նաղ-լ խոիլտիլինի, վէ պուլունտա՝ տիֆունէն ալդ ու մուհապպէթի նա՛սըլ պալաուրընը, վէ օլտաան քէնտի ֆաթիլիեաթ խանէ-սինէ ալտէթ իթմիշ իւքէն, նէ՛ սուրէթլէ եէնլաէն վէ պաղ-թէթէն խանէսինի թէրք իթտիլինի հիքեաեէ իթտի:

Պաղգարա, հիշ պիր սէօլ սէօլլէմէքսիլլին վէ հիշ պիր հարէքթէթտէ պուլունմադըղըն մէքրիւր հիքեաեէսի սօնունա գատար տինլէտի, վէ պու սուրէթլէ քէտէրի աղիմի արա-սընտա, ֆէվլէլաուտ պիր գուլլէի մանէվիլլէ իպրաղ իթմիշ օլտու, վէ Անտրէա, հիքեաեէսինի պիթիլիլլէտէ, կէնճ գատըն, լամպանըն ալաղընը գարըլընտա պուլունարադ, սըր Վիլիամա, հալը սիւքիւնէթիլինի վէ սօվուգ գանլըղընը կէօթէրմէք իւզրէ նիմ տօղըրուաու:

Սըր Վիլիամա եէրինէ պիր տիլիլ քիմէլ օլտա իտի, մէլ-գուլմէնն հալը սիւքիւնէթիլինի կէօրմէքլէ, «Պու գատըն ար-թըղ անը սէվմէսօր՝ օնա էհէմիլլէթ վէրմէսօր» տէր իտի իսէ տէ, ինսանըն էն տէրին միւլահաղաթընը պիլէ թէտգիդ: